### 考点精练四　理解并翻译文中的句子(含实词、虚词和句式考点)

一、关键实词译到位

(一)基础训练

1.阅读下面的文言文，完成文后题目。

衡善机巧，尤致思于天文阴阳历算。安帝雅闻衡善术学，公车特征拜郎中，再迁为太史令。遂乃研核阴阳，妙尽璇机之正，作浑天仪，著《灵宪》《算罔论》，言甚详明。

顺帝初，再转复为太史令。衡不慕当世，所居之官辄积年不徙。自去史职，五载复还。

(节选自《张衡传》)

(1)对下列句子中加点词的解释，不正确的一项是(　　)

A.尤致思于天文阴阳历算　　　　致思：用心思

B.安帝雅闻衡善术学 雅：文雅

C.公车特征拜郎中 特征：特地征召

D.衡不慕当世 慕：趋附

答案　B

解析　雅：素常。

(2)对下列句子中加点词的解释，不正确的一项是(　　)

A.再迁为太史令 再：再次

B.遂乃研核阴阳 核：考验

C.所居之官辄积年不徙 居：担任

D.自去史职 去：离开

答案　A

解析　再：两次。

参考译文

张衡善于器械制造方面的巧思，尤其在天文、气象和历法的推算等方面很用心思。汉安帝常听说他擅长术数方面的学问，命公车特地征召他，两次迁升后担任太史令。于是，张衡就精心研究考验阴阳之学，精妙地研究透了测天仪器的道理，制作浑天仪，著成《灵宪》《算罔论》等书籍，论述极其详尽。

(汉)顺帝初年，(张衡)经过两次转任又做了太史令。张衡不趋附当时的那些达官显贵，他所担任的官职，总是多年得不到提升。自他从太史令上离任后，过了五年又回到这个职位上。

2.阅读下面的文言文，完成文后题目。

罗玘，字景鸣，博学，好古文，务为奇奥。年四十困诸生，输粟入国学。丘浚为祭酒，议南人不得留北监。玘固请不已，浚骂之曰：“若识几字，倔强乃尔！”玘仰对曰：“惟中秘书未读耳。”浚姑留之，他日试以文，乃大惊异。尤尚节义。台谏救刘逊尽下狱，玘言当优容以全国体。中官李广死，遗一籍，具识大臣贿交者。帝怒，命言官指名劾奏。玘上言曰：“大臣表正百僚，今若此，固宜置重典。然天下及四裔皆仰望之，一旦指名暴其恶，启远人慢朝廷心。臣请降敕密谕，使引疾退，或斥以他事，庶不为朝廷羞，而仕路亦清。”

(节选自《明史·文苑》)

(1)对下列句子中加点词的解释，不正确的一项是(　　)

A.输粟入国学　　　　　　　　 输：缴纳

B.尤尚节义 尚：崇尚

C.具识大臣贿交者 识：记载

D.或斥以他事 斥：指责

答案　D

解析　斥：贬斥。

(2)对下列句子中加点词的解释，不正确的一项是(　　)

A.年四十困诸生 诸生：秀才

B.玘固请不已 固：坚决

C.玘言当优容以全国体 国体：国家体制

D.固宜置重典 重典：重法

答案　C

解析　国体：国家的典章制度。

参考译文

罗玘，字景鸣，学识广博，喜好古文，追求奇特深奥。四十岁时还困厄为生员，缴纳粮米进入国学。丘浚任祭酒，提议南方人不能留在北京国子监。罗玘坚持请求不停止，丘浚骂他说：“你认识几个字，就如此倔强！”罗玘抬头回答说：“只有宫廷藏书没读过。”丘浚暂且将他留下，改日考试他文章，看过文章后非常惊异。罗玘特别崇尚节操道义。言官因救助刘逊全被关入监狱，罗玘进言说应当宽容他们以保全国家的典章制度。宦官李广死后，遗留下一本册子，详尽记载行贿结交他的大臣。皇帝大怒，命令言官指名弹劾上奏。罗玘进言说：“大臣是百官的表率，现在像这样，确实应该从重处罚。然而天下百姓及四方邻邦都仰望着大臣，一旦指名暴露他们的恶行，会触发远方之人怠慢朝廷的思想。臣请求降旨秘密告谕，让他们以生病为由辞职，或者用其他的事贬斥他们，或许可以不成为朝廷的耻辱，而进仕之路也清明了。”

3.推断下面文段中加点词语的意思。

鞠咏为进士，以文学受知于王公化基。及王公知杭州，咏擢第，释褐为大理评事，知杭州仁和县。将之官，先以书及所作诗寄王公，以谢平昔奖进，今复为吏，得以文字相乐之意。王公不答。及至任，略不加礼，课其职事甚急。鞠大失所望。于是不复冀其相知，而专修吏干矣。其后，王公入为参知政事，首以咏荐。人或问其故，答曰：“鞠咏之才，不患不达。所忧者气峻而骄，我故抑之，以成其德耳。”鞠闻之，始以王公为真相知也。

(1)释褐为大理评事：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)知杭州仁和县：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(3)以谢平昔奖进：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(4)课其职事甚急：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)脱下粗布衣服　(2)掌管　(3)往常　(4)督促

参考译文

鞠咏考中进士，他凭文才得到王化基的赏识。等到王化基做了杭州知府，鞠咏也被提拔，被朝廷封为大理评事，后任杭州仁和县知县。鞠咏赴任前，先写了一封信和一首诗寄给王化基，以感谢王公往常对他的栽培奖进，(又说)这次在王公手下为官，能够以诗文往来同乐等内容。王化基没有给鞠咏回信。鞠咏到任后，(王化基)并未给予他任何特别的礼遇，而考察督促鞠咏的政事却非常严格。鞠咏大失所望。从此不再奢望得到王公的额外关照，而是专心治理县事。后来王化基入朝被任命为参知政事，他到职后首先推荐鞠咏。有人问他原因，王化基回答说：“鞠咏有才干，不用担心将来不显达。我所担心的是他气盛和骄傲，所以我才有意压制一下他这种情绪，以使他的品行更高尚。”鞠咏听到这些话，才认识到王化基是真正的良师益友。

4.解释下列文段中加点的词语。(疑难处可以推断其义)

(1)艾子浮于海，夜泊岛峙。中夜闻水下有人哭声，复若人言，遂听之。其言曰：“昨日龙王有令：‘一应水族有尾者斩。’吾鼍也，故惧诛而哭。汝虾蟆无尾，何哭？”复闻有言曰：“吾今幸无尾，但恐更理会蝌蚪时事也。”(苏轼《艾子杂说》)

理会：追究

(2)“疾雷不及掩耳”，此兵家成言，初非偶语①，古今文士未有改之者。宋子京②于《李靖传》乃易“疾雷”为“震霆”，易“掩”为“塞”，不惟失真，且其理亦不安矣。雷以其疾，故不及掩耳，而何取于震？掩且不及，复何暇塞哉！此所谓欲益反弊③者也。 (《滹南遗老集》)

注　①偶语：随便结合的词语。②宋子京：宋祁(998—1061)，宋朝史学家，与欧阳修同修《唐书》。③欲益反弊：想要好一点的表达效果，反而出现了弊病。

不安：不妥当

(3)(冯)异为人谦退不伐，行与诸将相逢，辄引车避道。进止皆有表识，军中号为整齐。每所止舍，诸将升坐论功，异常独屏树下，军中号曰“大树将军”。及破邯郸，乃更部分诸将，各有配隶，军中皆言愿属大树将军，光武以此多之。

①伐：夸耀

②辄：总是

③表识：标明旗帜

④止舍：驻扎宿营

⑤屏：退避

⑥部分：部署安排

⑦属：读zhǔ，跟随

⑧多：赞扬

参考译文

冯异为人处世谦虚退让，不自夸。出行与别的将军相遇，总是把马车驶开避让。军队前进停止都有标明旗帜，在各部队中号称最有纪律。每到一个地方停下宿营，其他将军坐在一起讨论功劳时，冯异经常独自退避到树下，军队中称他为“大树将军”。等到攻破邯郸，要重新安排各将领任务，每人都要被分配隶属，士兵们都说愿意跟随大树将军。光武帝因此而赞扬他。

(二)高考题训练

5.(2014·新课标全国Ⅰ)阅读下面的文言文，完成文后题目。

于休烈，河南人也。至性贞悫，机鉴敏悟。自幼好学，善属文。举进士，授秘书省正字。转比部员外郎，郎中。杨国忠辅政，排不附己者，出为中部郡太守。值禄山构难，肃宗践祚，休烈迁太常少卿，知礼仪事，兼修国史。肃宗自凤翔还京，励精听受，尝谓休烈曰：“君举必书，良史也。朕有过失，卿书之否？”对曰：“禹、汤罪己，其兴也勃焉。有德之君，不忘规过，臣不胜大庆。”时中原荡覆，典章殆尽，无史籍检寻。休烈奏曰：“《国史》《实录》，圣朝大典，修撰多时，今并无本。伏望下御史台推勘史馆所由，令府县招访。有人别收得《国史》《实录》，如送官司，重加购赏。”前修史官工部侍郎韦述陷贼，入东京，至是以其家藏《国史》一百一十三卷送于官。休烈寻转工部侍郎、修国史，献《五代帝王论》，帝甚嘉之。宰相李揆矜能忌贤，以休烈修国史与己齐列，嫉之，奏为国子祭酒，权留史馆修撰以下之。休烈恬然自持，殊不介意。代宗即位，甄别名品，宰臣元载称之，乃拜右散骑常侍，依前兼修国史，累封东海郡公，加金紫光禄大夫。在朝凡三十余年，历掌清要，家无儋石之蓄。恭俭温仁，未尝以喜愠形于颜色。而亲贤下士，推毂后进，虽位崇年高，曾无倦色。笃好坟籍，手不释卷，以至于终。大历七年卒，年八十一。是岁春，休烈妻韦氏卒。上特诏赠韦氏国夫人，葬日给卤簿鼓吹。及闻休烈卒，追悼久之，褒赠尚书左仆射，赙绢百匹、布五十端。遣谒者内常侍吴承倩就私第宣慰。儒者之荣，少有其比。

(节选自《旧唐书·于休烈传》)

(1)对下列句子中加点的词语的解释，不正确的一项是(　　)

A.自幼好学，善属文　　　　　　　属文：撰写文章

B.值禄山构难，肃宗践祚 践祚：帝王即位

C.肃宗自凤翔还京，励精听受 励精：专心致志

D.时中原荡覆，典章殆尽 荡覆：动荡倾覆

答案　C

解析　C项“励精”中的“励”同“厉”，是“振奋”的意思，“励精”即“振奋精神”。解释为“专心致志”，错误。A项“善属文”中的“属”是“连缀”的意思，“文”即“文字”，“属文”即“撰写文章”。正确。B项“践祚”也写作“践阼”，即“帝王即位”。正确。D项“荡覆”，结合原文提供的背景，意为“动荡倾覆”。正确。答该题要注意题中的双音节词语有的相当于一个词，不必拆开解释，如“践祚”。有的是两个词，当拆开解释，如“属文”“荡覆”等。

(2)(改编题)对下列句子中加点的词语的解释，不正确的一项是(　　)

A.重加购赏　　　　　　　　　　　　购：悬赏以求

B.殊不介意 殊：很，非常

C.未尝以喜愠形于颜色 颜色：脸色

D.遣谒者内常侍吴承倩就私第宣慰 宣慰：慰问

答案　D

解析　宣慰：宣旨慰问。

(3)把文中画横线的句子翻译成现代汉语。

①禹、汤罪己，其兴也勃焉。有德之君，不忘规过，臣不胜大庆。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　大禹、商汤归罪自己，他们能够蓬勃兴起。有道德的君王，不忘改正过错，我深表庆贺。

解析　“罪己”，归罪自己。“勃”，蓬勃。“规过”，改正过错。“胜”，尽。

②而亲贤下士，推毂后进，虽位崇年高，曾无倦色。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　而亲近贤才，屈身交接士人，荐举后辈，虽然位尊年高，但一点倦怠的神色都没有。

解析　“下士”，屈身交接士人。“推毂”，荐举。“位崇”，地位崇高。“曾”，竟然，但。

③(改编题)宰相李揆矜能忌贤，以休烈修国史与己齐列，嫉之。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　宰相李揆为人骄傲且嫉妒贤能，因为于休烈修撰国史与自己齐列，嫉妒他。

解析　“矜”，夸耀；“以”，因为；“列”，平列，地位平等。

参考译文

于休烈，河南人。于休烈性情坚贞忠厚，机敏聪明。自幼好学，善于撰写文章。考中进士，被授予秘书省正字。调动官职改任比部员外郎，郎中。杨国忠辅佐朝政，排挤不依附自己的人，于休烈外调任中部郡太守。正值安禄山叛乱，肃宗登上皇位，于休烈升任太常少卿，掌管礼仪事务，兼修撰国史。肃宗从凤翔返回京城，振奋精神听从善言，曾经对于休烈说：“君主的任何举动一定要记录下来，这才是好的史官。我有过失，您写了吗？”于休烈回答说：“大禹、商汤归罪自己，他们能够蓬勃兴起。有道德的君王，不忘改正过错，我深表庆贺。”当时中原地区动荡倾覆，典章几乎散尽，没有史籍可以检索查寻。于休烈上奏折说：“《国史》《实录》，是圣朝大典，修撰了很长时间了，现在没有并行的版本。希望皇上下旨令御史台推究勘察史馆的渊源，命令府县招引查访。有人另外收得《国史》《实录》，如果送到官府，重金奖赏购买。”原先的修史官工部侍郎韦述身陷叛军之中，进入东京，到此把他家收藏的《国史》一百一十三卷送到官府。于休烈不久调任工部侍郎、修撰国史，进献《五代帝王论》，皇帝非常赞许他。宰相李揆为人骄傲且嫉妒贤能，因为于休烈修撰国史与自己齐列，嫉妒他，上奏折让于休烈任国子祭酒，权且留在史馆修撰(史书)以此来压制他。于休烈恬然处之，丝毫不介意。代宗即位后，考察官员的名位品次，宰臣元载称赞于休烈，于是拜授右散骑常侍，依据先前兼修国史，多次升迁晋封为东海郡公，另加金紫光禄大夫。在朝为官共三十多年，历任清贵显职，家中没有多少积蓄。恭谨、简朴、温良、仁德，从没有将喜怒之情表现在脸上。而亲近贤才，屈身交接士人，荐举后辈，虽然位尊年高，但一点倦怠的神色都没有。喜好古代典籍，手不释卷，直到去世。大历七年去世，享年八十一岁。这一年春天，于休烈的妻子韦氏去世。皇上特地下诏追赠韦氏国夫人的称号，下葬之日赐给卤簿鼓吹。等到听说于休烈去世，皇帝追悼了很长时间，褒奖追赠他为尚书左仆射，赏赐绢百匹、布五十端。皇帝派遣谒者内常侍吴承倩到于休烈住处宣旨慰问。为官之人，所得的荣耀很难与他相比。

(三)语段翻译

6.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

兄讳锡爵，字延卿。少颖悟绝伦，比长，潜心民生利病。蒲商苦厘卡，上书累千言，制府曾公沅甫韪之，亟檄县、道罢去。由是江淮间英俊，多愿与之交。友人范当世推为江南北第一流人。

当其时，以诸生名动公卿间，如皋顾锡爵、通州范当世两人。范以文著，兄以行见，严办义利，皆以贫穷困于乡邑，终莫一施。尝题《啬翁荷锄图》云：“为帝为农事孰多？”其志概可见矣！(选自顾锡祥《顾尚洁先生墓志铭》)

(1)上书累千言，制府曾公沅甫韪之，亟檄县、道罢去。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　向官府上书数千言，制府曾沅甫认为他说得很对，迅速下发文书要求县、道停止这个做法。

(2)严办义利，皆以贫穷困于乡邑，终莫一施。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　认真对待义与利的关系，都因贫穷困窘潦倒在乡间，终生不能施展抱负。

7.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

薛居正，字子平，开封浚仪人。汉乾祐初，史弘肇领侍卫亲军，威权震主，残忍自恣，无敢忤其意者。其部下吏告民犯盐禁，法当死。狱将决，居正疑其不实，召诘之，乃吏与民有私憾，因诬之，逮吏鞫之，具伏抵法。弘肇虽怒甚，亦无以屈。六年，拜门下侍郎、平章事。八年二月，上谓居正等曰：“年谷方登，庶物丰盛，若非上天垂祐，何以及斯。所宜共思济物，或有阙政，当与振举，以成朕志。”居正等益修政事，以副上意焉。

(选自《宋史·列传第二十三》，有删改)

(1)狱将决，居正疑其不实，召诘之，乃吏与民有私憾，因诬之，逮吏鞫之，具伏抵法。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　案件将要判决，薛居正怀疑其罪不实，召来这个百姓讯问，原来这个官吏与他有私怨，于是诬告百姓，逮捕这个官吏来审问，他全部招认(供认不讳)伏法。

解析　要点：“狱”“诘”“乃”“私憾”“鞫”“具”。

(2)所宜共思济物，或有阙政，当与振举，以成朕志。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　你们应当一起想着做一些有益的事，如果存在有弊病的措施，应当予以拯救，来实现我的志向。

解析　要点：“济”“或”“阙”“振举”。

参考译文

薛居正，字子平，开封浚仪人。后汉乾祐初年，史弘肇统率侍卫亲军，威权震动皇上，为人残忍自傲，没有人敢忤逆他的命令。他的部下官吏控告百姓违犯盐禁，论法当死。案件将要判决，薛居正怀疑其罪不实，召来这个百姓讯问，原来这个官吏与他有私怨，于是诬告百姓，逮捕这个官吏来审问，他全部招认(供认不讳)伏法。史弘肇虽然很恼怒，也没有办法救助。乾祐六年，任门下侍郎、平章事。乾祐八年二月，皇上对居正等人说：“年岁丰登，万物丰盛，如果不是上天保佑，哪里能这样。你们应当一起想着做一些有益的事，如果存在有弊病的措施，应当予以拯救，来实现我的志向。”居正等愈发勤修政事，来符合皇上的意愿。

8.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

蔡道宪，字元白，晋江人。崇祯十年进士。为长沙推官。吉王府宗人恣为奸，道宪先治而后启王。王召责之，抗声曰：“今四海鼎沸，寇盗日滋。王不爱民，一旦铤而走险，能独与此曹保富贵乎？”王悟，谢遣之。

十六年五月，张献忠陷武昌，长沙大震。湖广巡抚王聚奎远驻袁州，惮贼不敢进。道宪亦请移岳，聚奎不从。贼果以八月陷岳州，直犯长沙。先是，巡按御史刘熙祚令道宪募兵，得壮丁五千训练之，皆可用。至是亲将之，与总兵官尹先民等扼罗塘河。聚奎闻贼逼，大惧，撤兵还城。道宪曰：“去长沙六十里有险，可栅以守，毋使贼逾此。”又不从。

(1)今四海鼎沸，寇盗日滋。王不爱民，一旦铤而走险，能独与此曹保富贵乎？

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　现在天下纷乱，寇盗一天天增多。如果大王您不爱惜百姓，一旦他们铤而走险，您能独自和这些族人保住富贵吗？

解析　要点：“四海”“鼎沸”“日滋”“此曹”，“铤而走险”不必译，但其主语不能错。

(2)道宪曰：“去长沙六十里有险，可栅以守，毋使贼逾此。”又不从。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　蔡道宪说：“距离长沙六十里有个险要之地，你可以在那里修栅栏扼守，不要让贼兵越过此地。”王聚奎又不听从。

解析　要点：“去”“险”“栅”“毋”“逾”。

参考译文

蔡道宪，字元白，晋江人。崇祯十年考中进士。担任长沙推官。吉王府的族人恣意为非作歹，蔡道宪先加以惩治，然后才向启王通报。启王召蔡道宪来责问，蔡道宪高声说：“现在天下纷乱，寇盗一天天增多。如果大王您不爱惜百姓，一旦他们铤而走险，您能独自和这些族人保住富贵吗？”启王醒悟，表示道歉，客气地送走蔡道宪。

崇祯十六年五月，张献忠攻陷武昌，长沙大受震惊。湖广巡抚王聚奎远远地驻守在袁州，害怕贼人，不敢前进。蔡道宪也请求他转移到岳州，王聚奎没有听从。贼兵果然在八月攻陷了岳州，又直进犯长沙。在此之前，巡按御史刘熙祚命令蔡道宪招募士兵，得到五千壮丁，对他们加以训练，这些壮丁全都成了可用的力量。到了这个时候，蔡道宪亲自率领他们，与总兵官尹先民等人一道扼守罗塘河。王聚奎听说贼兵逼近，大为恐惧，撤兵回到城里。蔡道宪说：“距离长沙六十里有个险要之地，你可以在那里修栅栏来扼守，不要让贼兵越过此地。”王聚奎又不听从。

二、关键虚词译到位

(一)基础训练

9.阅读下面的文言文，完成文后题目。

及裴延龄诬逐陆贽、张滂、李充等，帝怒甚，无敢言。城闻，曰：“吾谏官，不可令天子杀无罪大臣。”乃约拾遗王仲舒守延英阁上疏极论延龄罪，慷慨引义，申直贽等，累日不止。帝大怒，召宰相抵城罪。顺宗方为皇太子，为开救，良久得免。然帝意不已，欲遂相延龄。城显语曰：“延龄为相，吾当取白麻坏之，哭于廷。”帝不相延龄，城力也。

(节选自《新唐书·阳城传》，有删改)

(1)下列各组句子中，加点词的意义和用法相同的一组是(　　)

A.

B.

C.

D.

答案　C

解析　C项均为介词，在。A项连词，于是，便；副词，竟然。B项代词，代这件事；助词，的。D项语气词，表判断和肯定；句中语气词，表示语气的停顿。

(2)下列句子中加点的“为”字，与文中“为开救”的“为”字意义和用法相同的一项是(　　)

A.此人一一为具言所闻，皆叹惋

B.今不取，后世必为子孙忧

C.然则一羽之不举，为不用力焉

D.仆以口语遇遭此祸，重为乡党所笑

答案　A

解析　A项与例句均为介词，替，给。B项成为。C项介词，因为。D项介词，被。

参考译文

等到裴延龄诬陷、放逐陆贽、张滂、李充等官员时，皇帝对陆贽等非常愤怒，官员们都无人敢向皇帝进言。阳城听说了，就说：“我担任谏官一职，不能让皇帝杀无罪的大臣。”于是约拾遗王仲舒一起在延英殿上奏章激烈地指斥裴延龄的罪状，依据大义情绪激昂地为陆贽等人申辩是非，多日不止。皇帝大怒，召宰相来治阳城的罪。顺宗当时是皇太子，为阳城展开营救，过了很长时间，阳城得以免罪。可是皇帝的怒气还没消，要让裴延龄做宰相。阳城扬言：“(如果)让裴延龄做宰相，我一定身着白麻在朝廷上哭来破坏这件事。”皇帝最终没有任命裴延龄为相，正是阳城的功劳。

10.阅读下面的文言文，完成文后题目。

朱晖字文季，南阳宛人也。初，光武与晖父岑俱学长安，有旧故。及即位，求问岑，时已卒，乃召晖拜为郎。晖寻以病去，卒业于太学。

后为郡吏，太守阮况尝欲市晖婢，晖不从。及况卒，晖乃厚赠送其家。人或讥焉，晖曰：“前阮府君有求于我，诚恐以财货污君。”骠骑将军东平王苍闻而辟之，甚礼敬焉。正月朔旦，苍当入贺。故事，少府给璧。是时阴就为府卿，贵骄，吏慠不奉法。苍坐朝堂，漏且尽，而求璧不可得，顾谓掾属[注]曰：“若之何？”晖望见少府主簿持璧，即往绐之曰：“我数闻璧而未尝见，试请观之。”主簿以授晖，晖顾召令史奉之。苍既罢，召晖谓曰：“属者掾自视孰与蔺相如？”(节选自《后汉书·朱晖传》，有删改)

注　掾属：佐治的官吏。

(1)下列各组句子中，加点词的意义和用法不相同的一组是(　　)

A.

B.

C.

D.

答案　B

解析　B项副词，将要；连词，表转折，却。A项均为副词，于是、就。C项均为介词，因为。D项均为连词，表转折。

(2)下列句子中加点的“焉”字，与文中“骠骑将军东平王苍闻而辟之，甚礼敬焉”的“焉”字意义和用法相同的一项是(　　)

A.积土成山，风雨兴焉

B.盘盘焉，囷囷焉，蜂房水涡

C.犹且从师而问焉

D.少焉，月出于东山之上

答案　C

解析　C项与例句均为代词，他。A项兼词，相当于“于此”。B项形容词词尾，相当于“然”，“……的样子”。D项句中语气词，表示停顿，相当于“也”。

参考译文

朱晖字文季，是南阳宛城人。起初，光武帝与朱晖的父亲朱岑都在长安学习，有旧交。等到光武帝即位后，探访朱岑，这时朱岑已死，于是召朱晖做郎官。朱晖不久因病离职，毕业于太学。

后来朱晖做了郡吏，太守阮况曾经想买朱晖家的婢女，朱晖不答应。等到阮况死了，朱晖送厚礼到阮况的家。有人讥讽他，朱晖说：“从前阮府君有求于我，实在是怕用财物污辱了他。”骠骑将军东平王刘苍听说后，提拔朱晖，对他十分礼遇尊崇。正月初一，刘苍应当入贺。按照旧例，少府给璧玉。这时阴就为府卿，(自认为)高贵并且骄横，官吏傲慢而不守法。刘苍坐在朝堂之上，更漏将尽，而璧玉找不到，刘苍回头对佐治的官吏说：“怎么回事？”朱晖看见少府主簿手持璧玉，就去欺骗他道：“我多次听说有璧玉却不曾见过，请给我看看。”主簿把璧玉给朱晖，朱晖回头召令史给刘苍。刘苍行礼已毕，对朱晖说：“你自认为与蔺相如哪个强些？”

(二)高考题训练

11.(2014·新课标全国Ⅱ)阅读下面的文言文，完成文后题目。

韩文，字贯道，成化二年举进士。文凝厚雍粹，居常抑抑。至临大事，刚断无所挠。武宗即位，赏赉及山陵、大婚诸费，需银百八十万两有奇，部帑不给。文请先发承运库，诏不许。文言：“帑藏虚，赏赉自京边军士外，请分别给银钞，稍益以内库及内府钱，并暂借勋戚赐庄田税，而敕承运库内官核所积金银，著之籍。且尽罢诸不急费。”旧制，监局、仓库内官不过二三人，后渐添注，或一仓十余人，文力请裁汰。淳安公主赐田三百顷，复欲夺任丘民业，文力争乃止。文司国计二年，力遏权幸，权幸深疾之。而是时青宫旧奄刘瑾等八人号“八虎”，日导帝狗马、鹰兔、歌舞、角抵，不亲万几。文每退朝，对僚属语及，辄泣下。郎中李梦阳进曰：“公诚及此时率大臣固争，去‘八虎’易易耳。”文捋须昂肩，毅然改容曰：“善。纵事勿济，吾年足死矣，不死不足报国。”即偕诸大臣伏阙上疏，疏入，帝惊泣不食，瑾等大惧。瑾恨文甚，日令人伺文过。逾月，有以伪银输内库者，遂以为文罪。诏降一级致仕。瑾恨未已，坐以遗失部籍，逮文下诏狱。数月始释，罚米千石输大同。寻复罚米者再，家业荡然。瑾诛，复官，致仕。嘉靖五年卒，年八十有六。(节选自《明史·韩文传》)

把文中画横线的句子翻译成现代汉语。

(1)淳安公主赐田三百顷，复欲夺任丘民业，文力争乃止。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　淳安公主受赐田地有三百顷，又想强夺任丘民众的产业，因韩文尽力相争才停止。

解析　“赐”，受赐。“夺”，强夺。“乃”，副词，才。

(2)即偕诸大臣伏阙上疏，疏入，帝惊泣不食，瑾等大惧。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　当即与各位大臣一道拜伏宫阙上奏，奏章呈进，皇上惊哭不食，刘瑾等人大为恐惧。

解析　“偕”，一起。“伏阙”，拜伏宫阙。“疏”，奏章。

(3)(改编题)公诚及此时率大臣固争，去“八虎”易易耳。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　您如果趁着这个时候带领诸位大臣极力进谏，除掉“八虎”很容易。(得分点：“诚”，如果；“固”，坚决；“易”，容易)

参考译文

韩文，字贯道，明朝成化二年考中进士。韩文稳重敦厚、和蔼纯朴，平时谨慎谦恭。等到面临大事，刚毅果断无所屈服。武宗即位，赏赐大臣以及修建陵墓、大婚等各项费用，需银一百八十万两还多，库银供应不上。韩文请求先打开承运库，皇上不允许。韩文说：“国库空虚，赏赐除了镇守京师和边境的军士外，请分别供给银钞，再用内库及内府的钱逐渐增加，并暂借皇上赐给有功勋的皇亲国戚的庄田税，并下令承运库官员核查积攒的金银，登记在册。并且将各项不急的费用全部去除掉。”按旧的制度，监局、仓库太监不过二三人，后来逐渐增多，有的一仓十多人，韩文极力请求裁减。淳安公主受赐田地有三百顷，又想强夺任丘民众的产业，因韩文尽力相争才停止。韩文掌管国家经济有两年，竭力遏制有权势和受皇帝宠爱之人的利益，这些人非常痛恨他。而这时东宫以前的太监刘瑾等八人号称“八虎”，每日引诱皇上游玩打猎、欣赏歌舞、摔跤角逐，致使皇上不理政事。韩文每次退朝，对官员们说起这件事就流泪。郎中李梦阳进言说：“您如果趁着这个时候带领诸位大臣极力进谏，除掉‘八虎’很容易。”韩文捋着胡须挺直肩背，毅然动容地说：“好。纵然事情不成功，我这个年纪死了，也值了，不死不足以报效国家。”当即与各位大臣一道拜伏宫阙上奏，奏章呈进，皇上惊哭不食，刘瑾等人大为恐惧。刘瑾非常憎恨韩文，每日让人窥伺韩文的过失。过了一个月，有人把假银送到皇宫的府库，刘瑾就把这件事作为韩文的罪状。皇上下诏韩文官降一级退休回家。刘瑾余恨未消，以遗失部籍作为罪名，逮捕韩文下狱。几个月后才释放，罚米千石送到大同。过了不久又第二次罚米，韩文家产荡尽。刘瑾被杀后，韩文恢复官职，直到退休。嘉靖五年去世，享年八十六岁。

(三)语段翻译

12.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

侍御史马周上疏，以为：今之户口不及隋之什一，而给役者兄去弟还，道路相继。陛下虽加恩诏，使之裁损，然营缮不休，民安得息！故有司徒行文书，曾无事实。昔汉之文、景，恭俭养民，武帝承其丰富之资，故能穷奢极欲而不至于乱。使高祖之后即传武帝，汉室安得久存乎！又，京师及四方所造乘舆器用及诸王、妃、主服饰，议者皆不以为俭。

贞观之初，天下饥歉，斗米直匹绢，而百姓不怨者，知陛下忧念不忘故也。今比年丰穰，匹绢得粟十余斛，而百姓怨咨者，知陛下不复念之，多营不急之务故也。

(节选自《资治通鉴·第195卷·唐纪11》，有删改)

(1)陛下虽加恩诏，使之裁损，然营缮不休，民安得息！故有司徒行文书，曾无事实。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)今比年丰穰，匹绢得粟十余斛，而百姓怨咨者，知陛下不复念之，多营不急之务故也。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)陛下虽然下了施恩的诏令，让各级政府减少劳役，然而营造修缮之事却仍无休止，老百姓怎么能得到休息呢？所以有关部门徒劳地下发(减少劳役的)文件，却从来没有实际效果。

(2)如今连年丰收，一匹绢可换粟十余斛，然而百姓埋怨叹息不断，是知道陛下不再顾念他们，做了很多并非紧急事情的缘故。

参考译文

侍御史马周上奏疏认为：如今全国户口不及隋朝的十分之一，而服劳役的兄去弟归，沿路络绎不绝。陛下虽然下了施恩的诏令，让各级政府减少劳役，然而营造修缮之事却仍无休止，老百姓怎么能得到休息呢？所以有关部门徒劳地下发(减少劳役的)文件，却从来没有实际效果。从前汉文帝与汉景帝，谦恭节俭以养护百姓，武帝继承丰富的资产，所以能够穷奢极欲而不至天下大乱。假如汉高祖之后即传位给汉武帝，汉朝还能存在那么长久吗？再者，京都长安以及各地所制造的乘舆器物用具和众位亲王、妃嫔、公主的服饰，议论的人都认为这并非节俭。

贞观初年，全国歉收闹饥荒，一斗米值一匹绢，而百姓毫无怨言，是因为知道陛下忧国忧民的缘故。如今连年丰收，一匹绢可换粟十余斛，然而百姓埋怨叹息不断，是知道陛下不再顾念他们，做了很多并非紧急事情的缘故。

13.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

刑部侍郎从伯伯刍尝言：某所居安邑里，巷口有鬻饼者，早过户，未尝不闻讴歌而当炉，兴甚早。一旦，召之与语，贫窘可怜。因与万钱，令多其本，日取饼以偿之。欣然持镪而去。后过其户，则寂然不闻讴歌之声，谓其逝矣。及呼乃至，谓曰：“尔何辍歌之遽乎？”曰：“本流既大，心计转粗，不暇唱《渭城》矣。”从伯曰：“吾思官徒亦然。”因成大噱。

(节选自唐·韦绚《刘宾客嘉话录》)

(1)一旦，召之与语，贫窘可怜。因与万钱，令多其本，日取饼以偿之。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)后过其户，则寂然不闻讴歌之声，谓其逝矣。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(3)尔何辍歌之遽乎？

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)有一天早晨，我叫他来和他交谈，知道他贫困可怜。于是给了他一万文钱，让他扩大本钱，我每天去取饼作为偿还。

(2)这以后再经过他家，却静悄悄的，听不见歌唱的声音，以为他离开这里了。

(3)你怎么这样快就不唱歌了？

解析　(1)旦：早晨。与语：省略句，即“与之语”。因：于是，就。多：用作动词，使……多，扩大。本：本钱。日：每天。补齐句中省略的主语。(2)讴：唱。逝：去，往。(3)尔：代词，你。辍：停止。遽：迅速。

参考译文

刑部侍郎堂伯父刘伯刍说过：我居住的安邑坊，巷口有个卖饼的人，每天早上经过他家，没有哪一天不是听见他唱着歌卖饼的，起身很早。有一天早晨，我叫他来和他交谈，知道他贫困可怜。于是给了他一万文钱，让他扩大本钱，我每天去取饼作为偿还。他高兴地拿着钱走了。这以后再经过他家，却静悄悄的，听不见歌唱的声音，以为他离开这里了。一喊他，他却来了，问他：“你怎么这样快就不唱歌了？”那人说：“本钱大了，心里变得复杂起来，没有时间唱《渭城曲》了。”堂伯父说：“我想做官的人也是这样。”于是这事成了一个大笑话。

14.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

唐崔群为相，清名甚重。元和中，自中书舍人知贡举。既罢，夫人李氏因暇日常劝其树庄田以为子孙之计。笑答曰：“余有三十所美庄良田遍天下，夫人复何忧？”夫人曰：“不闻君有此业。”群曰：“吾前岁放春榜三十人，岂非良田耶？”夫人曰：“若然者，君非陆相门生乎？然往年君掌文柄，使人约其子简礼，不令就春闱之试。如君以为良田，则陆氏一庄荒矣。”群惭而退，累日不食。(节选自唐·李冗《独异志》卷下)

(1)既罢，夫人李氏因暇日常劝其树庄田以为子孙之计。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)若然者，君非陆相门生乎？然往年君掌文柄，使人约其子简礼，不令就春闱之试。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)主考工作结束后，夫人李氏趁着空闲的时候常常劝他置办田庄用来作子孙的生计。

(2)要是这样的话，你不是陆丞相的门生吗？可是那年你做主考官，却派人阻止他的儿子陆简礼，不让他参加考试。

解析　(1)因：趁着。树：立，建立，这里指“置办”。计：生计。(2)若：连词，表假设，如果。然：这样。掌文柄：指做主考官。约：阻止，阻拦。

参考译文

唐代崔群当宰相，清高的名声很大。元和年间，他做中书舍人的时候主持科举考试。主考工作结束后，夫人李氏趁着空闲的时候常常劝他置办田庄用来作子孙的生计。崔群笑着回答说：“我有三十所肥沃的田园遍布天下，夫人还担心什么呢？”夫人说：“没有听说过你有这么多产业呀。”崔群说：“我前年放春榜，榜上三十人，难道不是良田吗？”夫人说：“要是这样的话，你不是陆丞相的门生吗？可是那年你做主考官，却派人阻止他的儿子陆简礼，不让他参加考试。如果你认为门生是良田，那么陆家的一处田园早就荒芜了。”崔群惭愧地走开了，几天吃不下东西。

15.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

郭汾阳在汾州，尝奏一州县官，而敕不下。判官张昙言于同列：“以令公勋德，而请一吏致阻，是宰相之不知体甚也。”汾阳王闻之，谓僚属曰：“自艰难已来，朝廷姑息方镇武臣，求无不得。以是方镇跋扈，使朝廷疑之，以致如此。今子仪奏一属官不下，不过是所请不当圣意。上恩亲厚，不以武臣待子仪，诸公可以见贺矣！”闻者服其忠公焉。

(节选自唐·赵粼名《因话录》)

(1)判官张昙言于同列：“以令公勋德，而请一吏致阻，是宰相之不知体甚也。”

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)以是方镇跋扈，使朝廷疑之，以致如此。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(3)上恩亲厚，不以武臣待子仪，诸公可以见贺矣！

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)判官张昙对同僚说：“凭着郭令公的功业和德望，请求处分一个官吏却受到阻碍，这是宰相太不识大体呀。”

(2)因此，藩镇将领专横跋扈，使得朝廷怀疑他们，弄成如今这种情况。

(3)皇上恩惠深厚，不把我当作武臣看待，各位可以因为这件事祝贺我啊！

解析　(1)言于同列：状语后置，即“于同列言”。以：凭借。是……也：判断句式。(2)以是：因此。方镇：藩镇将领。(3)上：皇上。以：介词，把，拿。见贺：“见”，代词，我。见贺，即“贺我”。

参考译文

汾阳王郭子仪在汾州的时候，曾经奏请处分一个地方官，却迟迟没有诏令批复。判官张昙对同僚说：“凭着郭令公的功业和德望，请求处分一个官吏却受到阻碍，这是宰相太不识大体呀。”汾阳王听到了，对下属们说：“自从战乱以来，朝廷过分地宽容藩镇的武将，武将们的要求没有不得到允许的。因此，藩镇将领专横跋扈，使得朝廷怀疑他们，弄成如今这种情况。现在我请求处分一个属官，没有得到批准，无非是我所请求的不符合皇上的旨意。皇上恩惠深厚，不把我当作武臣看待，各位可以因为这件事祝贺我啊！”听到这话的人都信服汾阳王的公正忠诚。

三、特殊句式译到位

(一)基础训练

16.下面的文段涵盖了多种文言特殊句式，请对画线句子的句式特征作判断，并指出其语言标志词。

岳飞诉冤

①岳飞者，南宋抗金名将也。②为奸人秦桧所杀，③魂赴天庭，④诉冤于灵霄殿。

飞曰：“⑤吾事君以忠，事亲以孝。⑥以血肉之躯往来于刀林箭雨之中，未敢自恤？⑦任人唯才是举，用事唯命是从。⑧扶社稷于将倾，拯生灵于涂炭，⑨士民之有识者，云集麾下。绳兀术，捣黄龙，迎二帝有回矣。心之竭诚，人神共鉴。⑩孰料忠而被谤，信而见疑，⑪为奸人害，如是正气不张，⑫则良善何恃？”

帝命拘桧，庭杖而死。

答：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　①判断句，者……也　②被动句，为……所　③省略句，省略“于”　④状语后置句(也称介宾短语后置句)，于　⑤状语后置句，以　⑥状语后置句，于　⑦宾语前置句，唯……是　⑧状语后置句，于　⑨定语后置句，之……者　⑩被动句，被、见　⑪被动句，为　⑫宾语前置句，疑问代词“何”

17.阅读下面的文段，完成文后题目。

客有为齐王画者，齐王问曰：“画孰最难者？”曰：“犬马最难。”“孰最易者？”曰：“鬼魅最易。夫犬马人所知也，旦暮罄于前，不可类之，故难；鬼魅无形者，不罄于前，故易之也。”(《韩非子·外储说左上》)

(1)在下面句子中的括号内填写省略的词语。

(客)曰：“鬼魅最易。夫犬马人所知也，(犬马)旦暮罄于(人)前，不可类之，故难(画)。”

(2)指出下面句子的句式，并翻译成现代汉语。

①客有为齐王画者。

句式：定语后置句

译文：有一个替齐王作画的宾客。

②夫犬马人所知也。

句式：判断句

译文：狗、马是人们所熟悉的。

③不罄于前。

句式：介宾短语后置句

译文：(鬼魅)不在(人们)面前出现。

18.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

州县吏录民之孤老疾弱、不能自食者二万一千九百余人以告。故事，岁廪穷人，当给粟三千石而止。公敛富人所输及僧道士食之羡者，得粟四万八千余石，佐其费。使自十月朔，人受粟日一升，幼小半之。忧其众相蹂也，使受粟者男女异日，而人受二日之食。忧其且流亡也，于城市郊野为给粟之所，凡五十有七，使各以便受之，而告以去其家者勿给。计官为不足用也，取吏之不在职而寓于境者，给其食而任以事。不能自食者，有是具也。能自食者，为之告富人，无得闭粜。又为之出官粟，得五万二千余石，平其价予民。

(节选自曾巩《越州赵公救灾记》)

(1)州县吏录民之孤老疾弱、不能自食者二万一千九百余人以告。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　州县官吏登记全州孤、老、疾、弱不能养活自己的老百姓共有二万一千九百多人上报。(“……之……者”，定语后置)

(2)取吏之不在职而寓于境者，给其食而任以事。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　选取没有任职而住在越州境内的官吏，供给他们粮食并把赈济的事务委任给他们。(“……之……者”，定语后置)

参考译文

州县官吏登记全州孤、老、疾、弱不能养活自己的老百姓共有二万一千九百多人上报。按照旧例，官府每年发给穷人救济粮，应当供给三千石就停止。赵公聚敛富户人家交纳及僧人道士和士人吃不完的粮食，共得粮食四万八千多石，用它们来补助救济的费用。让百姓从十月初一开始，每人每天领一升救济粮，小孩子每天领半升。赵公担心领粮的人太多会相互拥挤践踏，又让男人女人在不同的日子领粮，并且每人一次领两天的口粮。他又担心百姓将要流亡，在城市和乡村都设置了发粮的地方，总共有五十七处，让他们各自到方便的地方领取，并通告大家，离家逃荒的不发给粮食。估计到办理发粮的官吏不够用，便选取没有任职而住在越州境内的官吏，供给他们粮食并把赈济的事务委任给他们。不能养活自己的人，就有了这样的供应。能养活自己的人(能够买得起粮食的人)，就替他们通告富人，不能闭店停止卖粮。赵公又替他们调出官府仓库储备的粮食，共五万二千余石，按低价卖给百姓。

19.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

孙君名慧良，自号纳琴，世居无锡。幼颖悟，读书十数行下，于汉、魏以降诗学源流罔不探讨有得。其时吴江赵艮甫流寓于锡，以诗鸣当代。君窃慕效之几方驾，赵亦订为忘年交。高才生以诗赋有闻者，类工应制体，君弗之善。尤厌弃举子业。故年二十四始游于庠，亦不数数应秋闱试。(选自秦湘业《孙君小传》)

高才生以诗赋有闻者，类工应制体，君弗之善。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　凭着诗赋闻名的才能高超之人，大都善于写应制体诗，孙君认为这种诗不好。

解析　要点：“高才”“类”“工”，句式“高才生以诗赋有闻者”“弗之善”。

参考译文

孙君名叫慧良，自号纳琴，世代居住在无锡。孙君年少的时候聪慧过人，读书一目十行，对汉、魏以后诗的源流无不探讨有得。那时吴江人赵艮甫迁居到无锡，凭着诗歌在当时颇有声名。孙君私下仰慕他，仿效他作诗，几乎和赵艮甫不相上下，赵艮甫也视孙君为忘年之交。凭着诗赋闻名的才能高超之人，大都善于写应制体诗，孙君认为这种诗不好。他尤其厌恶、嫌弃科举应试之业。所以二十四岁时才到学校学习，对参加科举乡试也并不迫切。

(二)语段翻译

20.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

王方庆，雍州咸阳人也。方庆年十六，起家越王府参军。尝就记室任希古受《史记》《汉书》。希古迁为太子舍人，方庆随之卒业。拜广州都督。管内诸州首领，旧多贪纵，百姓有诣府称冤者，府官以先受首领参饷，未尝鞫问。方庆乃集止府僚，绝其交往，首领纵暴者悉绳之，由是境内清肃。当时议者以为有唐以来，治广州者无出方庆之右。

(选自《旧唐书·列传第三十九》)

(1)尝就记室任希古受《史记》《汉书》。希古迁为太子舍人，方庆随之卒业。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(王方庆)曾经跟随记室任希古学习《史记》《汉书》。任希古升迁做了太子舍人，王方庆也因此终止了学业。

解析　要点：“就”“受”“卒”。

(2)百姓有诣府称冤者，府官以先受首领参饷，未尝鞫问。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　有到官府诉冤的百姓，府中官员因为事先接受了首领的贿赂，不曾审问。

解析　要点：“以”“鞫问”，定语后置句。

(3)方庆乃集止府僚，绝其交往，首领纵暴者悉绳之，由是境内清肃。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　王方庆就约束府僚，断绝他们与各州首领的私人交往，放纵残暴的首领均受到法律的制裁，由此境内清明整肃。

解析　要点：“集止”“绳”“清肃”，“首领纵暴者”定语后置。

参考译文

王方庆是雍州咸阳人。他十六岁，就被任命为越王府参军。(王方庆)曾经跟随记室任希古学习《史记》《汉书》。任希古升迁做了太子舍人，王方庆也因此终止了学业。王方庆官拜广州都督。他所管辖之内的各州首领，过去多贪婪放纵，有到官府诉冤的百姓，府中官员因为事先接受了首领的贿赂，不曾审问。王方庆就约束府僚，断绝他们与各州首领的私人交往，放纵残暴的首领均受到法律的制裁，由此境内清明整肃。当时人们认为唐以来治理广州的官员没有谁能超出王方庆的。

21.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

李乂，字尚真，赵州房子人。第进士、茂才异等，累调万年尉。迁中书舍人、修文馆学士。

韦氏之变，诏令严促，多乂草定。进吏部侍郎，仍知制诰。景云元年，迁吏部侍郎，与宋璟等同典选事，请谒不行，时人语曰：“李下无蹊径。”改黄门侍郎，封中山郡公。制敕不便，辄驳正。贵幸有求官者，睿宗曰：“朕非有靳，顾李乂不可耳！”谏罢金仙、玉真二观，帝虽不从，优容之。太平公主干政，欲引乂自附，乂深自拒绝。(选自《新唐书》)

(1)景云元年，迁吏部侍郎，与宋璟等同典选事，请谒不行，时人语曰：“李下无蹊径。”

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　景云元年，(李乂)晋升为吏部侍郎，他与宋璟等共同掌管选官之事，堵塞告求之道，当时人说：“李子树下没有小路。”

解析　要点：“典”“请谒”“蹊径”，句意对。

(2)贵幸有求官者，睿宗曰：“朕非有靳，顾李乂不可耳！”

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　权贵近臣有求官的，睿宗说：“不是朕吝惜，只是李乂不能通过啊！”

解析　要点：“靳”“顾”，“有求官者”定语后置，句意对。

参考译文

李乂，字尚真，赵州房子人。考中进士科和茂才异等科，几次调任万年尉。李乂升任中书舍人、修文馆学士。

韦氏政变，诏令紧急，大多数诏令为李乂起草撰定。进任吏部侍郎，并知制诰。景云元年，(李乂)晋升为吏部侍郎，他与宋璟等共同掌管选官之事，堵塞告求之道，当时人说：“李子树下没有小路。”改任黄门侍郎，封中山郡公。遇到制书敕令有不合适的地方，往往加以驳正。权贵近臣有求官的，睿宗说：“不是朕吝惜，只是李乂不能通过啊！”李乂上谏停止修建金仙、玉真二观，皇帝虽然不允许，却和气地宽容了他。太平公主干涉政事，想拉拢李乂依附，李乂坚决拒绝。

四、语段综合翻译

22.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

何承矩字正则。米信知沧州，以其不习吏事，命承矩知节度副使，实专郡治。时契丹挠边，承矩上疏曰：“若于顺安砦西开易河蒲口，导水东注于海，资其陂泽，筑堤贮水为屯田，可以遏敌骑之奔轶。其无水田处，亦望选兵戍之，简其精锐，去其冗缪。”太宗嘉纳之。属霖雨为灾，典者多议其非便。承矩引援汉、唐屯田故事，以折众论。乃以承矩为制置河北缘边屯田使，俾董其役。由是自顺安以东濒海，广袤数百里，悉为稻田，民赖其利。景德元年，入朝，进领英州团练使。时议防秋北鄙，承矩犹屡表请行，上以其老闵之，不许。三年卒，年六十一。(节选自《宋史·列传三十四》)

(1)属霖雨为灾，典者多议其非便。承矩引援汉、唐屯田故事，以折众论。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)时议防秋北鄙，承矩犹屡表请行，上以其老闵之，不许。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)正赶上连绵大雨成灾，主管的人大多认为他的主张不好。何承矩援引汉朝、唐朝屯田的旧例，来说服众人。(2)当时朝廷议论在北方边境防止秋天(敌人抢掠)，何承矩多次上奏章请求前往，皇上因为他年老，怜惜他，没有答应。

参考译文

何承矩字正则。米信为沧州知州，因为不熟悉治理政事，任命何承矩担任节度副使，实际专管州事。当时契丹扰乱边境，何承矩上奏疏说：“如果在顺安寨的西面凿开易河蒲口，引水向东注入大海，凭借沼泽，筑堤贮水作为屯田，可以遏制敌人的骑兵快速行动。那些没有水田的地方，也希望挑选士兵戍守，选拔精锐，去除老弱。”太宗赞许并采纳了他的建议。正赶上连绵大雨成灾，主管的人大多认为他的主张不好。何承矩援引汉朝、唐朝屯田的旧例，来说服众人。于是任命何承矩为制置河北缘边屯田使，使他主持这件事。因此从顺安以东濒临大海，广阔数百里，全部成为稻田，百姓依赖得益。景德元年，(何承矩)入朝，被提拔为领英州团练使。当时朝廷议论在北方边境防止秋天(敌人抢掠)，何承矩多次上奏章请求前往，皇上因为他年老，怜惜他，没有答应。景泰三年去世，享年六十一岁。

23.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

何攀，字惠兴，蜀郡郫人也。除廷尉。时廷尉卿诸葛冲以攀蜀士，轻之，及共断疑狱，冲始叹服。后杨骏反，以豫诛骏功，封西城侯，邑万户，赐绢万匹。攀固让所封户及绢之半，余所受者分给中外宗亲，略不入己。(节选自《晋书·何攀传》)

(1)时廷尉卿诸葛冲以攀蜀士，轻之，及共断疑狱，冲始叹服。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)攀固让所封户及绢之半，余所受者分给中外宗亲，略不入己。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)当时廷尉卿诸葛冲认为何攀是蜀地人，轻视他，等到共同审理疑难案件，诸葛冲才赞叹佩服他。

(2)何攀坚决推辞了所受封赏的一半食邑和一半丝绢，剩余的所接受的部分就分给内外亲戚，一点儿也没有纳为己有。

解析　(1)“以攀蜀士”，判断句，认为何攀是蜀地人；“轻”，动词，轻视。(2)“固让”，坚决推辞；“略”，副词，丝毫、一点儿，与否定词“不”连用，表示丝毫没有。

24.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

韩琦，字稚圭，相州安阳人。历开封府推官、三司度支判官，拜右司谏。凡事有不便，未尝不言，每以明得失、正纪纲、亲忠直、远邪佞为急，前后七十余疏。王曾为相，谓之曰：“今言者不激，则多畏顾，何补上德？如君言，可谓切而不迂矣。”曾闻望方崇，罕所奖与，琦闻其语，益自信。琦蚤有盛名，识量英伟，临事喜愠不见于色。论者以重厚比周勃，政事比姚崇。(节选自《宋史》卷三百一十二·列传第七十一)

(1)曾闻望方崇，罕所奖与，琦闻其语，益自信。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)琦蚤有盛名，识量英伟，临事喜愠不见于色。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)这时王曾声望正高，很少表扬奖励别人，韩琦听了他的话后，更加坚信自己所做的一切对朝廷有益。

(2)韩琦早有盛名，见识气量远大，遇事喜怒不在脸面上表现出来。

解析　(1)要点：“闻望方崇”“奖与”“自信”。(2)要点：“蚤”“识量”“不见于色”。

25.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

王世充，字行满，本姓支，西域胡人也，寓居新丰。善敷奏，明习法律，然舞弄文法，高下其心。或有驳难之者，世充辞议锋起，众虽知其不可而莫能屈。十年，齐郡贼帅孟让自长白山寇掠诸郡，至盱眙。世充以兵拒之，保都梁山，为五栅，相持不战，乃倡言兵走，羸师示弱。让笑曰：“王世充文法小吏，安能领兵？吾令生缚取之，鼓行而入江都。”时百姓皆入壁，野无所掠，贼众渐馁，又苦栅当其道不得南侵，即分兵围五栅。世充每日击之，阳不利，走还入栅。如是数日，让益轻之，乃大破之。(节选自《旧唐书·王世充列传》)

(1)或有驳难之者，世充辞议锋起，众虽知其不可而莫能屈。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2)时百姓皆入壁，野无所掠，贼众渐馁，又苦栅当其道不得南侵，即分兵围五栅。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(1)有时有人驳斥他，王世充语言尖锐，人们虽然明知他不正确却又没有谁能使他屈服。

(2)当时百姓都进入了部队营垒，郊外没有东西可抢(或没有什么可抢的东西)，叛军渐渐饿了，又苦于营栅挡住道路不能向南方侵掠，就分兵包围王世充的五处营栅。

解析　(1)“或”，有时；“驳难”，驳斥，批驳，责难，为难；“屈”，使屈服，使服输，使认输、服软。(2)“壁”，营垒；“馁”，饿；“苦”，苦于，为……所苦。

参考译文

王世充，字行满，本来姓支，是西域的胡人，寄居在新丰。他善于向朝廷陈事进言，通晓熟习各种律令条文，但是利用法律条文徇私作弊，随心所欲。有时有人驳斥他，王世充语言尖锐，人们虽然明知他不正确却又没有谁能使他屈服。大业十年，齐郡的叛军统帅孟让从长白山出发侵犯各个州郡，到盱眙。王世充率领部队抵御他，以都梁山为据点，设置五处营栅，敌我相持而不交战，王世充却扬言撤军，让部队表现出疲惫不堪的样子来示弱。孟让耻笑他说：“王世充是个只懂法令条文的小官，哪能带兵打仗？我要让人活捉他，敲锣打鼓地进入江都。”当时百姓都进入了部队营垒，郊外没有东西可抢(或没有什么可抢的东西)，叛军渐渐饿了，又苦于营栅挡住道路不能向南方侵掠，就分兵包围王世充的五处营栅。王世充每天出兵攻打他们，装作失利，跑回营栅。像这样搞了好几天，孟让更加轻视他，王世充于是大败敌军。

26.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

伏暅，字玄曜。出为永阳内史，在郡清洁，政务安静。郡人何贞秀等一百五十四人诣州言状，湘州刺史以闻。诏勘有十五事为吏人所怀，帝善之。徙新安太守，在郡清恪如永阳时。人赋税不登者，辄以太守田米助之。郡多麻苎，家人乃至无以为绳，其厉志如此。属县始新、遂安、海宁并同时生为立祠。(选自《南史·列传第六十一·儒林》)

(1)诏勘有十五事为吏人所怀，帝善之。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　皇帝下诏调查后发现有十五件事被官吏百姓怀念，皇帝认为他做得很好。

解析　要点：“勘”，调查；“为……所”，被动句；“善”，认为……好。

(2)郡多麻苎，家人乃至无以为绳，其厉志如此。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　郡地多产苎麻，而他的家人竟至于没有什么可用来制绳子，他砥砺志节如此。

解析　要点：“乃”，竟；“无以”，没有用来……；“厉志”，砥砺志节。

参考译文

伏暅，字玄曜。外放任永阳内史，在郡时清白廉洁，治政致力于安定平静。郡人何贞秀等一百五十四人赴州署说到他的情况，湘州刺史将此情况申报。皇帝下诏调查后发现有十五件事被官吏百姓怀念，皇帝认为他做得很好。调任新安郡太守，在郡时清廉恭敬如同在永阳时。有人交不出赋税，便用太守官田所产粮食救助他。郡地多产苎麻，而他的家人竟至于没有什么可用来制绳子，他砥砺志节如此。隶属的始新、遂安、海宁三县，在他活着时，同时为他建了祠堂。

27.阅读下面的文段，翻译文中画线的句子。

四年七月，高祖崩，上(指炀皇帝)即皇帝位于仁寿宫。以天下承平日久，士马全盛，慨然慕秦皇、汉武之事，乃盛治宫室，穷极侈靡，召募行人，分使绝域。诸蕃至者，厚加礼赐，有不恭命，以兵击之。课天下富室，益市武马，匹直十余万，富强坐是冻馁者十家而九。帝性多诡谲，所幸之处，不欲人知。每之一所，郡县官人，竞为献食，丰厚者进擢，疏俭者获罪。奸吏侵渔，人不聊生，人饥相食，邑落为墟，上不之恤也。黎庶愤怨，天下土崩，至于就擒，而犹未之寤也。(选自《隋书》)

(1)课天下富室，益市武马，匹直十余万，富强坐是冻馁者十家而九。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　(他)向天下的富人征收重税，大量购买军马，每匹马价值十余万两，因此而受冻挨饿的富强之家十有其九。

(2)黎庶愤怨，天下土崩，至于就擒，而犹未之寤也。

译文：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

答案　百姓愤怒怨恨，国家土崩瓦解，到了被人擒获的地步，他却仍没有觉悟到这一点。

参考译文

四年七月，高祖驾崩，隋炀帝在仁寿宫即位。因为天下长期安定，兵马强盛，隋炀帝意气风发仰慕秦始皇、汉武帝的功业，就大量地兴建宫室，极尽奢靡华丽；招募使者，出使边远邦国。那些邦国听命而来的，就赏赐给丰厚的礼品；有不听命令的，就派兵攻打。(他)向天下的富人征收重税，大量购买军马，每匹马价值十余万两，因此而受冻挨饿的富强之家十有其九。皇上生性诡诈，所到之处，不想让人知道。他每到一个地方，地方官员都争着向他进献食物，进献丰厚的就被提拔，进献微薄的就会被判罪。贪官污吏鱼肉百姓，老百姓无法生活，以至人吃人，村庄变为废墟，皇上对此毫不怜悯。百姓愤怒怨恨，国家土崩瓦解，到了被人擒获的地步，他却仍没有觉悟到这一点。